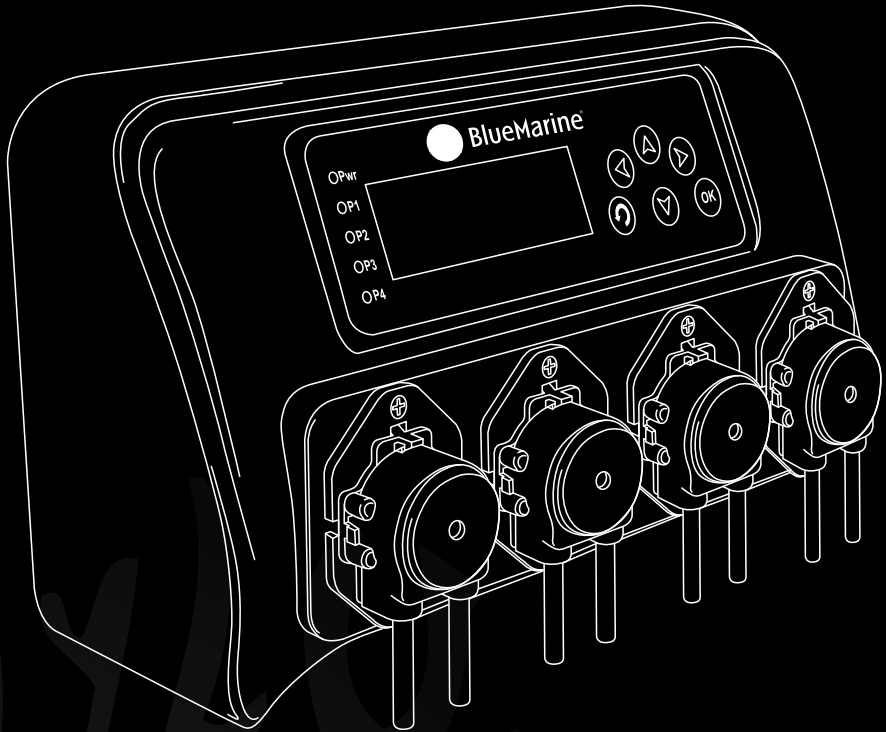




BlueMarine®



Dosing pump

Instruction Manual
Gebrauchsanweisung
Mode d'Emploi
Gebruiksaanwijzing

Safety

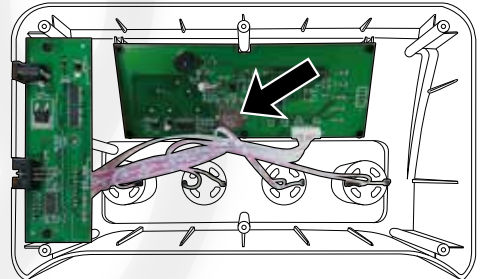
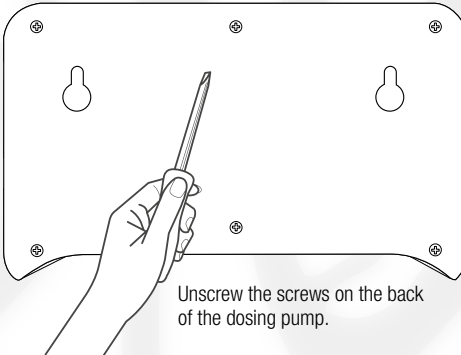
1. Read manual carefully before usage.
2. Only suitable for indoor use.
3. Ensure voltage shown on the label matches the mains supply voltage.
4. Make sure plug and adaptor do not get wet, install in a dry place.
5. The temperature of the fluid being pumped must never exceed 60° C.
6. The dosing pump must not be used to pump flammable, corrosive, acid or explosive liquids.
7. Unplug dosing pump from power outlet before performing maintenance or repair.
8. The appliance is only to be used with the adapter provided with the appliance.
9. If damaged the supply cord cannot be replaced, the whole unit needs to be recycled.
10. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instructions concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children may not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.

Installation

- Unpack Dosing pump. Install in a dry position make sure the dosing pump does not get wet or can fall into the aquarium (damage by water is not covered by warranty).
- Connect the adapter to the dosing pump and plug into power socket.

Important

- Never lubricate the pump!
- It is recommended to calibrate the dosing pump regularly for exact dosage, depending on your usage, this calibration frequency may be needed weekly or monthly.
- The memory function of the dosing pump is powered by an CR1220 button battery, if this unit has been stored long in the store the battery might need to be replaced. We advise to change the battery yearly to ensure correct memory function.

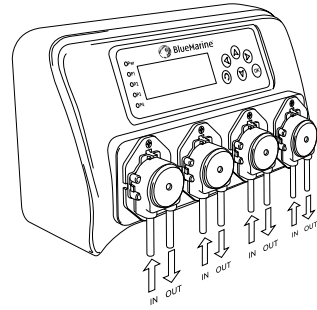
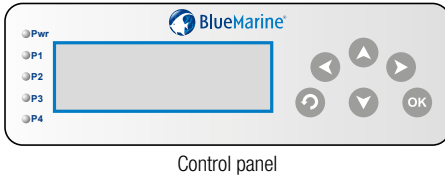


Maintenance

- Keep the dosing pump clean, if needed clean with a moist cloth and let unit dry well.
- The pump heads, motors and tubes are wearing parts that depending on usage will need replacement, this is considered normal maintenance and not covered under warranty.
- Replacement pump heads, motors and tubes are available at your dealer.

Usage

GB



1. Setting date and time

Press **OK** to activate the date and time setting

Press **OK** to start the date setting

Press **<** **>** to switch between year/month/day

Press **▲** **▼** to adjust year/month/day

Press **OK** again to save the date setting and start the time setting

Press **<** **>** to switch between hour/minutes/seconds

Press **▲** **▼** to adjust hour/minutes/seconds

Press **OK** again to save the time setting and go back to main menu

Set Date & Time <
Set UP Program

Set uP New Date
2019-05-01

Set uP New Time
12:24:09

2. Manual dosing

Press **<** **>** to go to the manual dosing setting

Press **<** **>** to select the pump

Press **OK** to start manual dosing

Press **↻** to go back to main menu

Manu Mode
1 2 3 4

Manu Mode
1 2 3 4

3. Calibration

Before programming, it is essential that you calibrate the Dosing pump for each pump head you intend to utilise.

To do so, you will need a 100ml graduated cylinder and RO/DI or distilled water.

In the main menu press **▲** to go to the calibration setting

Press **<** **>** to select the pump

Press **OK** to go to the calibration setting for the chosen pump

Ensure that the input tube of the pump that you wish to calibrate is immersed in water. Position the graduated measuring cylinder so to catch all water from the output tube of pump being calibrated.

Press **▲** to start. Once 100 mL has been dispensed, press the **▲** again to stop the pump.

Press **OK** to save the data and go back to the calibration menu. Repeat the previous steps for every pump head.

Note: before you calibrate ensure that there is no air in the hose by manual dosing!

Press **↻** to go back to main menu

Calibration Pump
1 2 3 4

P1 Calibration
100ml: 200

Usage

4. Auto dosing setting

Press **OK** to activate the setting menu press **▼** to select Set Up Programm and press **OK** to enter the pump program setting.

Press **◀ ▶** to select the pump and press **OK** to start the pump dosing setting.

Set Date & Time
Set Up Program ◀

Selection Pump
1 2 3 4

P1 Time Per Day:
For: 02 (1-24)

4.1. Daily dosing setting

Press **▲ ▼** to set the number of dosages per day 1 to 24.

Press **OK** to save the setting and go to the dosing day interval setting.

P1 Interval Day:
For: 00 (0-30)

4.2. Dosing day interval setting

Press **▲ ▼** to set the Interval days - this sets the number of days between dosages. This can be set in the range of 0-30.

0 = dosage every day, 1 = dosage every other day, etc.

Press **OK** to save the setting and go to volume setting.

P1 Dosing Volume:
Num:01-1000ml

4.3. Dosing volume setting

Press **▲ ▼** to set the dosage volume for the first dosage.

Press **OK** to save the setting and go to the first dosing start time setting.

Press **▲ ▼** to set first dosing start time.

Press **OK** to save the setting and go to the second dosing volume setting.

Press **▲ ▼** to set the dosage volume for the second dosage.

Press **OK** to save the setting and go to the second dosing start time setting.

Press **▲ ▼** to set second dosing start time.

P1 Dosing Time:
Num:01-10:00

P1 Dosing Volume:
Num:02-500ml

P1 Dosing Time:
Num:02-16:00

Depending on the number of dosages per day you have set you will need to set the volume and time for every dosage per day.

After the last daily setting press **OK** to save the settings and go to the pump selection menu select the next pump and repeat the steps above.

Selection Pump
1 2 3 4

5. Liquid volume storage tank settings

Press **▼** to set the the volume in your storage tank.

Press **◀ ▶** to select the pump then press **OK**

Add Liquid Pump
1 2 3 4

There is 100ml still in the storage tank if you add 400ml to the storage tank the total amount is 500ml, so you will have to input the total amount (500ml) in the storage tank. then press **OK** press **OK** again to check P1 remain should now be 500ml.

P1 remain: 100ml
ADD TO: 500ml

Repeat these steps for all pumps. If now during the dosing process the storage is running out of liquid the appropriate pump warning light on the control panel will flash.

P1 remain: 500ml
ADD TO: 500ml

Sicherheit

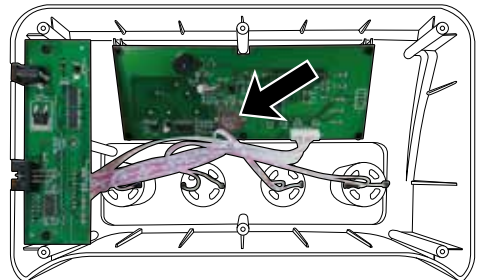
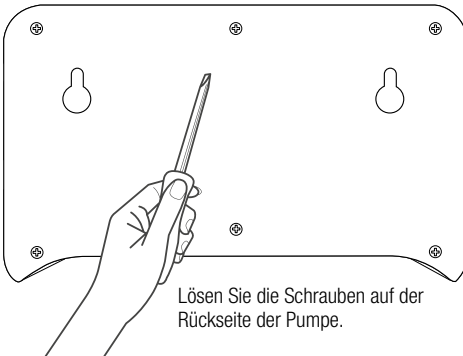
1. Vor Gebrauch sorgfältig lesen.
2. Nur für den Innenbereich.
3. Prüfen Sie, ob die Spannung auf dem Produktetikett der Netzspannung entspricht.
4. Stellen Sie sicher, dass der Stecker und der Adapter nicht nass werden. Installation nur an trockenem Ort.
5. Die Temperatur der zu pumpenden Flüssigkeit darf 60° C nicht überschreiten.
6. Die Pumpe darf nicht zum Abpumpen von Abwasser, brennbaren, ätzenden oder explosiven Flüssigkeiten (z. B. Erdöl, Benzin, Lösungsmittel), Fetten, Ölen oder Lebensmittel genutzt werden.
7. Schalten Sie vor Wartungsarbeiten alle Geräte im Aquarium aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
8. Dieses Gerät darf ausschließlich mit dem mitgelieferten Adapter verwendet werden.
9. Das Kabel kann nicht ersetzt werden, wenn es beschädigt ist. Die gesamte Pumpe muss dann entsorgt werden.
10. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit körperlicher, sensorischer oder geistiger Beeinträchtigung bedient werden, wenn sie das Produkt unter Aufsicht oder Anweisung verwenden und über die sichere Verwendung des Geräts informiert wurden und die Gefahren verstehen. Lassen Sie keine Kinder mit dem Gerät spielen. Wartung und Reinigung des Gerätes durch Kinder unter 8 Jahren dürfen nur unter Aufsicht durchgeführt werden.

Installation

- Nehmen Sie die Dosierpumpe aus und installieren Sie sie an einem trockenen Platz. Sorgen Sie dafür, dass die Pumpe nicht ins Aquarium fallen kann (Wasserschaden fällt nicht unter die Garantie)
- Schließen Sie den Adapter an der Dosierpumpe an und stecken Sie den Stecker in die Steckdose

Wichtig:

- Ölen Sie die Pumpe niemals
- Es wird empfohlen die Pumpe regelmäßig zu kalibrieren, damit sie exakt dosiert. Abhängig von der Nutzung kann das wöchentlich oder monatlich nötig sein
- Der Speicher der Dosierpumpe funktioniert durch eine CR122 Knopf-Batterie. Wenn das Gerät länger im Laden lag, muss die Batterie möglicherweise ausgetauscht werden. Wir empfehlen, die Batterie jährlich auszutauschen um eine korrekte Speicherfunktion zu garantieren.

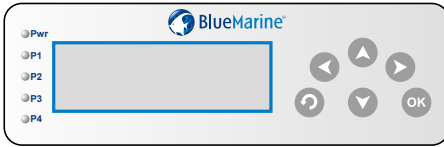


Wartung

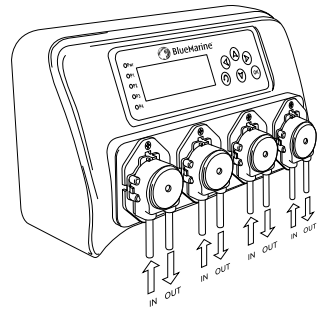
- Halten Sie die Dosierpumpe bei sauber. Falls sie verschmutzt ist, reinigen Sie sie mit einem feuchten Tuch und lassen Sie sie gut trocknen.
- Die Pumpenköpfe, Motoren und Schläuche sind Verschleißteile, die, abhängig vom Gebrauch, ausgetauscht werden müssen. Das gehört zur Wartung und wird nicht durch die Garantie abgedeckt
- Ersatzpumpenköpfe, Motoren und Schläuche sind bei Ihrem Händler erhältlich.

Gebrauch

D

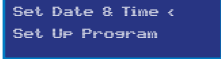


Bedienfeld



1. Datum und Zeit einstellen

Drücken Sie **OK** um zur Datum und Zeit Einstellung zu gelangen.

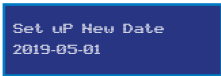


Drücken Sie **OK** um zur Datum Einstellung zu gelangen.

Drücken Sie **←** **→** um zu Jahr/Monat/Tag zu gelangen.

Drücken Sie **▲** **▼** um Jahr/Monat/Tag einzustellen.

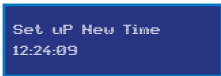
Drücken Sie **OK** um das Datum zu speichern und zur Zeiteinstellung zu gehen.



Drücken Sie **←** **→** um zu Stunden / Minuten / Sekunden zu gelangen.

Drücken Sie **▲** **▼** um Stunden / Minuten / Sekunden einzustellen.

Drücken Sie **OK** um die Zeit zu speichern und zum Hauptmenü zu gelangen.



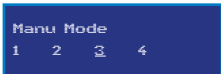
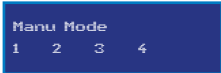
2. Manuelle Durchführung

Drücken Sie **←** **→** um zur manuellen Durchführung zu gelangen.

Drücken Sie **←** **→** um die Pumpe auszuwählen.

Drücken Sie **OK** um die manuelle Übertragung zu starten.

Drücken Sie **↻** um zum Hauptmenü zurückzukehren.



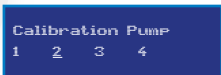
3. Kalibrierung

Bevor Sie mit der Programmierung beginnen, müssen Sie unbedingt die Dosierpumpe kalibrieren für jeden Pumpenkopf, den Sie verwenden möchten. Dazu benötigen Sie einen Messbecher von mindestens 100 ml und destilliertes Wasser.

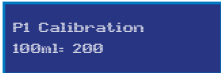
Drücken Sie im Hauptmenü **▲** um zur Kalibrierungseinstellung zu gelangen.

Drücken Sie **←** **→** um die Pumpe auszuwählen.

Drücken Sie **OK** um zur Kalibrierungseinstellung der ausgewählten Pumpe zu gelangen.



Stellen Sie sicher, dass sich der Pumpeneinlassschlauch, den Sie kalibrieren möchten, im Wasser untergetaucht ist. Stellen Sie den Messbecher so auf, dass das gesamte Wasser aus dem Schlauch von der zu kalibrierenden Pumpe aufgefangen wird.



Drücken Sie **▲** um die Pumpe zu starten. Sobald sich 100 ml im Messbecher befinden, Drücken Sie **▲** um die Pumpe zu stoppen.

Drücken Sie **OK** um zum Kalibrierungsmenü zurückzukehren.

Wiederholen Sie die obigen Schritte für jeden Pumpenkopf.

Wichtig: Vergewissern Sie sich, dass sich keine Luft im Schlauch wird indem Sie es zuerst manuell durchführen (Punkt 2)

Drücken Sie **↻** um zum Hauptmenü zurückzukehren

Gebrauch

4. Automatische Dosierung einstellen

Drücken Sie auf **OK** um zum Einstellungs Menü zu gelangen. Drücken Sie **▼** um zur Programmierung zu gelangen und drücken Sie dann **OK** um zum Pumpenprogramm zu gelangen.

Drücken Sie **◀ ▶** um die zu programmierende Pumpe zu wählen. Drücken Sie **OK** um zur täglichen Dosierungseinstellung zu gehen.

Set Date & Time
Set Up Program <

Selection Pump
1 2 3 4

4.1. Tägliche Dosierung einstellen

Drücken Sie **▲ ▼** um die Anzahl der Dosierungen pro Tag einzustellen zwischen 1 und 24.

Drücken Sie **OK** um zu speichern und zu den Intervalltagen zu gelangen.

P1 Time Per Day:
For: 02 (1-24)

4.2. Intervall Tage einstellen

Drücken Sie **▲ ▼** um die Intervall Tage einzustellen – diese stellt die Anzahl der Tage zwischen den Dosierungen ein – es kann in einem Bereich von 0-30 eingestellt werden. 0= Dosierung täglich. 1= jeden zweiten Tag und so weiter.

Drücken Sie **OK** um zu speichern und zum Dosierungsvolumen zu gelangen.

P1 Interval Day:
For: 00 (0-30)

4.3. Dosierungsvolumen einstellen

Drücken Sie **▲ ▼** um das Dosierungsvolumen einzustellen für die erste Dosierung. Drücken Sie **OK** um zu speichern und zur ersten Dosierungsstartzeit zu gelangen. Drücken Sie **▲ ▼** um die erste Dosierungsstartzeit ein zu stellen. Drücken Sie **OK** um zur zweiten Dosierungseinstellung zu gelangen. Drücken Sie **▲ ▼** um das Dosierungsvolumen einzustellen für die zweite Dosierung.

Drücken Sie **OK** um zu speichern und zur zweiten Dosierungseinstellung zu gelangen. Drücken Sie **▲ ▼** um das Dosierungsvolumen einzustellen für die zweite Dosierung.

Abhängig von der Anzahl der Dosierungen die Sie pro Tag eingestellt haben, Müssen Sie das Volumen und die Zeit für jede Dosierung pro Tag einstellen. Nach der letzten täglichen Einstellen drücken Sie **OK** um zu speichern und zum Pumpenauswahlmenü zu gelangen. Selektieren Sie die nächste Pumpe und wiederholen Sie die obenstehenden Schritte.

P1 Dosing Volume:
Num:01-1000ml

P1 Dosing Time:
Num:01-10:00

P1 Dosing Volume:
Num:02-500ml

P1 Dosing Time:
Num:02-16:00

Selection Pump
1 2 3 4

5. Flüssigkeitsvolumen im Reservoir einstellen

Drücken Sie **▼** um das Flüssigkeitsvolumen einzustellen.

Drücken Sie **◀ ▶** um die Pumpe zu wählen und drücken Sie **OK**

Es sind 100 ml im Reservoir. Wenn Sie 400 ml zufügen ist die totale Größe 500ml. Sie müssen die totale Menge von 500 ml im Reservoir zufügen. Drücken Sie **OK** um zu speichern. Drücken Sie nochmal **OK** um zu kontrollieren „P1 remain“ sollte nun 500 ml angeben.

Wiederholen Sie diese Schritte für alle Pumpen. Wenn während des Dosiervorgangs der Speicher fast leer ist, fängt die Warnleuchte an zu blinken.

Add Liquid Pump
1 2 3 4

P1 remain: 100ml
ADD TO: 500ml

P1 remain: 500ml
ADD TO: 500ml

Sécurité

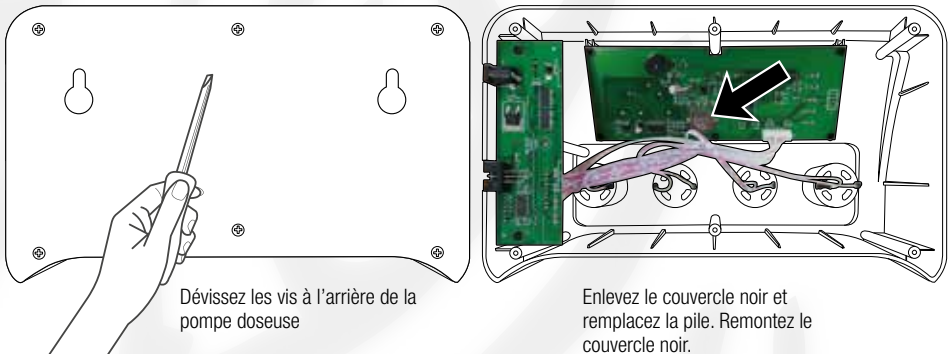
1. Lisez attentivement le manuel avant utilisation.
2. Convient uniquement pour une utilisation en intérieur.
3. Assurez-vous que la tension indiquée sur l'étiquette correspond à la tension du secteur.
4. Assurez-vous que la fiche et l'adaptateur ne sont pas mouillés, installez-les dans un endroit sec.
5. La température du fluide pompé ne doit jamais dépasser 60° C.
6. La pompe doseuse ne doit pas être utilisée pour pomper des liquides inflammables, corrosifs, acides ou explosifs.
7. Débranchez la pompe doseuse de la prise de courant avant d'effectuer un entretien ou une réparation.
8. Ce produit doit être utilisé exclusivement avec l'adaptateur fourni.
9. Si le cordon d'alimentation est abîmé, il ne peut pas être remplacé, l'appareil doit être recyclé.
10. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, s'ils sont supervisés ou s'ils ont reçu des instructions précises relatives à l'utilisation de l'appareil de manière sûre et à la compréhension des dangers encourus.

Installation

- Déballez la pompe doseuse, et installez-la dans un endroit sec : assurez-vous que la pompe doseuse ne puisse pas entrer en contact avec l'eau, ou tomber dans l'aquarium (les dommages liés à l'eau ne sont pas couverts par la garantie).
- Connectez l'adaptateur à la pompe, et branchez-la au courant.

Important

- Ne jamais lubrifier la pompe !
- Nous vous recommandons de recalibrer régulièrement la pompe pour un dosage exact. La fréquence de recalibrage varie en fonction de l'utilisation : hebdomadaire ou mensuelle
- la fonction mémoire de la pompe est alimentée par une pile bouton CR1220. Si la pompe a été stockée un long moment dans le magasin, il est possible que la pile doive être remplacée. Nous recommandons un changement de pile tous les ans pour assurer le fonctionnement de la mémoire

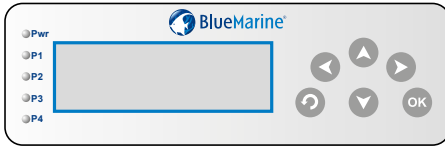


Maintenance

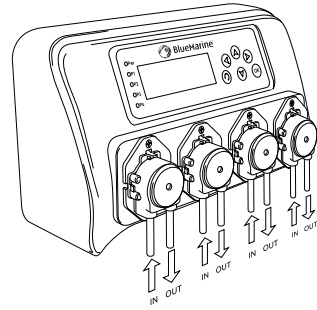
- Gardez la pompe doseuse propre. Si elle est sale, nettoyez-la avec un chiffon humide et laissez bien sécher la pompe.
- Les têtes de pompe, les moteurs et les tubes sont des pièces d'usure qui, selon l'utilisation, devront être remplacées. Ceci est considéré comme un entretien normal et n'est pas couvert par la garantie.
- Des têtes de pompe, des moteurs et des tubes de rechange sont disponibles chez votre revendeur.

Usage

F



boîtier de contrôle



1. Réglage de la date et de l'heure

Appuyez sur **OK** pour entrer dans le réglage de la date et de l'heure
Appuyez sur **OK** pour commencer le réglage
Appuyez sur **←** **→** pour basculer sur l'année, le mois ou le jour
Appuyez sur **▲** **▼** pour régler l'année, le mois et le jour
Appuyez à nouveau sur **OK** pour enregistrer les réglages, et passer au réglage de l'heure

Appuyez sur **←** **→** pour basculer entre les heures, les minutes, les secondes

Appuyez sur **▲** **▼** pour régler heures, minutes et secondes
Appuyez à nouveau sur **OK** pour enregistrer les réglages, et revenir au menu principal

2. Dosage manuel

Appuyez sur **←** **→** pour entrer dans le réglage du dosage manuel
Appuyez sur **←** **→** pour sélectionner la pompe
Appuyez sur **OK** pour démarrer le dosage manuel
Appuyez sur **↻** pour revenir au menu principal

3. Étalonnage

Avant de programmer, il est essentiel de calibrer la pompe de dosage pour chaque tête de pompe que vous souhaitez utiliser. Pour ce faire, vous aurez besoin d'une éprouvette graduée de 100 ml et d'eau osmosée ou distillée. Dans le menu principal, appuyez sur **▲** pour accéder au paramètre de calibration.

Appuyez sur **←** **→** pour sélectionner la pompe
Appuyez sur **OK** pour aller au réglage d'étalonnage pour la pompe choisie
Assurez-vous que le tube d'entrée de la pompe que vous souhaitez calibrer est bien immergé dans l'eau. Positionnez l'éprouvette graduée de manière à récupérer toute l'eau du tube de sortie de la pompe que vous étalonnez.

Appuyez sur **▲** pour commencer. Une fois que 100 ml ont été distribués, appuyez à nouveau sur **▲** pour arrêter la pompe.

Appuyez sur **OK** pour enregistrer les données et revenir au menu d'étalonnage. Répétez les étapes précédentes pour chaque tête de pompe.

Remarque: avant de procéder à l'étalonnage, assurez-vous que le tuyau ne contient pas d'air par un dosage manuel !

Appuyez sur **↻** pour revenir au menu principal

Set Date & Time <
Set UP Program

Set uP New Date
2019-05-01

Set uP New Time
12:24:09

Manu Mode
1 2 3 4

Manu Mode
1 2 3 4

Calibration Pump
1 2 3 4

P1 Calibration
100ml: 200

Usage

4. Réglage de dosage automatique

Appuyez sur **OK** pour aller dans le menu de configuration, puis sur **▼** pour sélectionner Set Up Program/Configuration du programme, et enfin sur **OK** pour entrer dans le réglage du programme de pompe.

Appuyez sur **◀ ▶** pour sélectionner la pompe et appuyez sur **OK** pour démarrer le réglage du dosage de la pompe.

Set Date & Time
Set Up Program <

Selection Pump
1 2 3 4

4.1. Réglage de dosage quotidien

Appuyez sur **▲ ▼** pour définir le nombre de dosages quotidiens : de 1 à 24. Appuyez sur **OK** pour enregistrer le réglage et accéder au réglage de l'intervalle du jour de dosage. setting.

P1 Time Per Day:
For: 02 (1-24)

4.2 Réglage de l'intervalle de dosage

Appuyez sur **▲ ▼** pour définir le nombre de jours d'intervalle – cela définit le nombre de jours entre les dosages. Vous pouvez choisir un nombre entre 0 et 30. 0 = dosage tous les jours, 1 = dosage tous les deux jours, etc. Appuyez sur **OK** pour enregistrer le réglage et aller au réglage du volume.

P1 Interval Day:
For: 00 (0-30)

4.3. Réglage du volume de dosage

Appuyez sur **▲ ▼** pour définir le volume de dosage pour le premier dosage. Appuyez sur **OK** pour enregistrer le réglage et passer au réglage de l'heure de début du premier dosage.

Appuyez sur **▲ ▼** pour régler l'heure de début du premier dosage.

Appuyez sur **OK** pour enregistrer le réglage et passer au réglage du volume du deuxième dosage.

Appuyez sur **▲ ▼** pour définir le volume de dosage pour le second dosage. Appuyez sur **OK** pour enregistrer le réglage et passer au réglage de l'heure de début du deuxième dosage.

Appuyez sur **▲ ▼** pour régler l'heure de début du second dosage.

En fonction du nombre de doses par jour que vous avez défini, vous devrez régler le volume et l'heure pour chaque dose par jour.

Après le dernier réglage quotidien, appuyez sur **OK** pour enregistrer les réglages et aller au menu de sélection de pompe, sélectionner la pompe suivante et répéter les étapes ci-dessus.

P1 Dosing Volume:
Num:01-1000ml

P1 Dosing Time:
Num:01-10:00

P1 Dosing Volume:
Num:02-500ml

P1 Dosing Time:
Num:02-16:00

Selection Pump
1 2 3 4

5. Réglages du réservoir de stockage de volume de liquide

Appuyez sur **▼** pour régler le volume dans votre réservoir de stockage. Appuyez sur **◀ ▶** pour sélectionner la pompe puis appuyez sur **OK**.

Il reste encore 100 ml dans le réservoir de stockage. Si vous ajoutez 400 ml au réservoir de stockage, la quantité totale est de 500 ml, vous devrez donc entrer la quantité totale (500 ml) dans le réservoir de récupération. Puis appuyez sur **OK** à nouveau pour vérifier : le P1 restant devrait maintenant être de 500ml.

Répétez ces étapes pour toutes les pompes. Si, au cours du processus de dosage, le réservoir de liquide manque de liquide, le voyant de la pompe correspondant sur le panneau de commande clignote.

Add Liquid Pump
1 2 3 4

P1 remain: 100ml
ADD TO: 500ml

P1 remain: 500ml
ADD TO: 500ml

Veiligheid

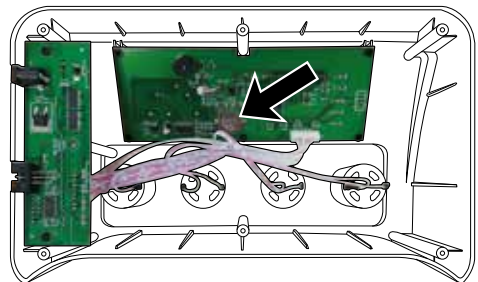
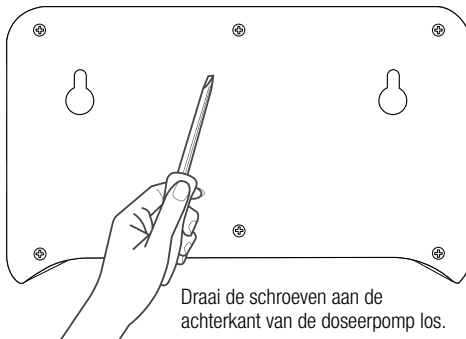
1. Zorgvuldig lezen voor gebruik.
2. Alleen voor gebruik binnenhuis.
3. Controleer of voltage op productlabel overeenkomt met netwerk voltage.
4. Zorg dat de stekker/adapter niet nat wordt. Installeer op een droge plaats.
5. De temperatuur van de te verpompen vloeistof mag niet hoger dan 60°C zijn.
6. De pomp mag niet gebruikt worden voor het verpompen van rioolwater, ontvlambare, bijtende of explosieve vloeistoffen (b.v. petroleum, benzine, oplosmiddelen), vetten, oliën of voedingsmiddelen.
7. Voor het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden, alle apparaten in het aquarium uitschakelen en stekker uit het stopcontact trekken.
8. Dit apparaat mag alleen gebruikt worden met de meegeleverde adapter.
9. De kabel kan niet worden vervangen, indien deze beschadigd is moet de gehele pomp worden gerecycled.
10. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke beperking, indien zij het product gebruiken onder begeleiding of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren inzien. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Onderhoud en schoonmaken van het apparaat mag alleen onder toezicht, door kinderen van 8 jaar en ouder gedaan worden.

Installatie

- Haal de Dosing pomp uit de doos en installeer op een droge positie en zorg dat de pomp niet in het aquarium kan vallen (waterschade valt niet onder de garantie)
- Sluit de adapter aan op de dosingpomp en stop de stekker in het stopcontact.

Belangrijk

- Smeer de pomp nooit!
- Het wordt aanbevolen om de doseerpomp regelmatig te kalibreren voor de exacte dosering, afhankelijk van uw gebruik, kan dit wekelijks of maandelijks nodig zijn.
- De geheugenfunctie van de doseerpomp wordt gevoed door een CR1220-knopbatterij. Als dit apparaat lang in de winkel is opgeslagen, moet de batterij mogelijk worden vervangen. We adviseren om de batterij jaarlijks te vervangen om een correcte geheugenfunctie te garanderen.



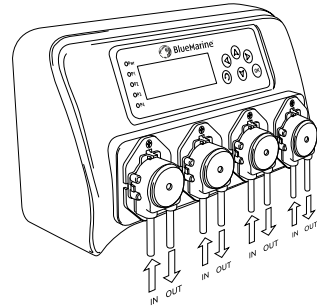
Onderhoud

- Houd de doseerpomp schoon, als deze vies is, reinig hem met een vochtige doek en laat hem goed drogen.
- De pompkoppen, motortjes en slangen zijn slijtgedelen die afhankelijk van het gebruik moeten worden vervangen. Dit wordt beschouwd als normaal onderhoud en wordt niet gedekt door de garantie.
- Vervangende pompkoppen, motoren en slangen zijn verkrijgbaar bij uw dealer.

Gebruik



Bedieningspaneel



1. Datum en tijd instellen

Druk op **OK** om naar de datum en tijd instelling te gaan.

Druk op **OK** om de datum in te stellen.

Druk op **←** **→** om naar jaar/maand/dag te gaan.

Druk op **▲** **▼** om jaar/maand/dag in te stellen.

Druk op **OK** om de datum op te slaan en naar de tijd instelling te gaan.

Druk op **←** **→** om naar uur/minuten/seconden te gaan.

Druk op **▲** **▼** om uur/minuten/seconden in te stellen.

Druk op **OK** om de tijd op te slaan en naar het hoofdmenu te gaan.

Set Date & Time <
Set Up Program

Set uP New Date
2019-05-01

Set uP New Time
12:24:09

2. Handmatige doorvoer

Druk op **←** **→** om naar de 'handmatige doorvoer' instelling te gaan.

Druk op **←** **→** om de pomp te selecteren.

Druk op **OK** om de handmatige doorvoer te starten.

Druk op **↻** om terug te keren naar het hoofdmenu.

Manu Mode
1 2 3 4

Manu Mode
1 2 3 4

3. Kalibrering

Voordat u gaat programmeren, is het essentieel dat u de doseerpomp kalibreert voor elke pompkop die u wilt gebruiken.

Hiervoor heeft u een maatbeker van minimaal 100 ml en gedistilleerd water nodig.

Druk op **▲** in het hoofdmenu om naar de 'kalibratie instelling' te gaan.

Druk op **←** **→** om de pomp te selecteren.

Druk op **OK** om naar de kalibratie instelling van de gekozen pomp te gaan.

Zorg dat de invoerslang van de pomp die u wilt kalibreren in water is ondergedompeld. Plaats de maatbeker zo dat al het water uit de uitgaande slang van de te kalibreren pomp wordt opgevangen.

Calibration Pump
1 2 3 4

P1 Calibration
100ml: 200

Druk op **▲** om de pomp te starten. Zodra er 100 ml in de maatbeker zit, druk nogmaals op **▲** om de pomp te stoppen.

Druk op **OK** om op te slaan en terug te keren naar het kalibratiemenu.

Herhaal bovenstaande stappen voor elke pompkop.

Belangrijk: Zorg dat er geen lucht meer in de slang zit voordat u gaat kalibreren door eerst even handmatig door te voeren (punt 2)

Druk op **↻** om terug te keren naar het hoofdmenu

Gebruik

4. Automatische dosering instellen

Druk op **OK** om naar de instellingen te gaan. Druk op **▼** om naar de 'programmeer' instelling te gaan en druk op **OK** om naar het pomp programma te gaan. Druk op **◀ ▶** om de te programmeren pomp te selecteren. Druk op **OK** om naar de 'dagelijkse dosering' instellingen te gaan.

Set Date & Time
Set Up Program <

Selection Pump
1 2 3 4

P1 Time Per Day:
For: 02 (1-24)

4.1. Dagelijkse dosering instellen

Druk op **▲ ▼** om het aantal doseringen per dag in te stellen van 1 tot 24. Druk op **OK** om op te slaan en naar de 'interval dagen instelling' te gaan.

P1 Interval Day:
For: 00 (0-30)

4.2. Interval dagen instellen

Druk op **▲ ▼** om de Interval dagen in te stellen - dit stelt het aantal dagen tussen de dosering - het kan worden ingesteld in het bereik van 0 -30. 0 = dosering elke dag, 1 = dosering om de dag enz., enz. Druk op **OK** om op te slaan en naar de 'doseringvolume instelling' te gaan.

P1 Dosing Volume:
Num:01-1000ml

4.3. Doseringvolume instellen

Druk op **▲ ▼** om het doseringsvolume in te stellen voor de eerste dosering. Druk op **OK** om op te slaan en naar de eerste doserings start tijd instelling te gaan. Druk op **▲ ▼** om de eerste doserings starttijd in te stellen. Druk op **OK** om op te slaan en naar de tweede doseringsvolume instelling te gaan. Druk op **▲ ▼** om het doseringsvolume in te stellen voor de tweede dosering. Druk op **OK** om op te slaan en naar de tweede doserings starttijd instelling te gaan. Druk op **▲ ▼** om de tweede doserings starttijd in te stellen.

P1 Dosing Time:
Num:01-10:00

P1 Dosing Volume:
Num:02-500ml

Afhankelijk van het aantal doseringen dat u per dag hebt ingesteld, moet u het volume en de tijd instellen voor elke dosering per dag.

P1 Dosing Time:
Num:02-16:00

Druk op **OK** na de laatste dagelijkse instelling om op te slaan en naar het pompselctiemenu te gaan. Selecteer de volgende pomp en herhaal bovenstaande stappen.

Selection Pump
1 2 3 4

5. Vloeistof volume in reservoir instellen

Druk op **▼** om het vloeistofvolume in het reservoir in te stellen. Druk op **◀ ▶** om de pomp te selecteren en druk op **OK**

Add Liquid Pump
1 2 3 4

Er zit 100 ml nog in het reservoir als u 400 ml toevoegt aan het reservoir is de totale hoeveelheid 500 ml. Dus u moet het totale volume (500 ml) invoeren in het reservoir. Druk op **OK** om op te slaan. Druk nogmaals op **OK** om te controleren. "P1 remain" zou nu 500 ml aan moeten geven.

P1 remain: 100ml
ADD TO: 500ml

Herhaal deze stappen voor alle pompen. Als tijdens het doseerproces de opslag bijna leeg is, gaat het betreffende waarschuwinglampje van de pomp op het bedieningspaneel knipperen.

P1 remain: 500ml
ADD TO: 500ml

GB

Recycle information

The symbol of the barred bin printed on the product means that it must be collected separately from other rubbish when it will not be anymore in use. The user, at the end of the life of the product, will have to bring it to a proper rubbish collection centre for electric and electrical devices. Alternatively he can return the used product to the seller at the moment he buys a new unit, but only in proportion 1 to 1, a differentiated refuse collection is environmentally friendly and it helps the recycling of the materials, any other collection procedure is unlawful and will be subject to the law in force.



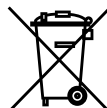
Warranty

This warranty is valid for 1 year on materials and incorrect construction. Only units with a fully filled in warranty slip and official till receipt showing date of purchase will be considered. You must supply the entire unit with accessories in the event of a warranty claim. We will inform you on receipt whether the unit will be repaired or replaced. We accept no responsibility for damage as a result of incorrect use of the unit. Breakages of parts not due to defects ex factory are not covered by this warranty.

D

Informationen zum Recycling

Das Kennzeichen auf der Verpackung bedeutet, dass es getrennt von normalem Müll gesammelt werden muss, wenn das Gerät nicht mehr nutzbar ist. Wenn das Produkt beschädigt ist, muss der Besitzer es zu einem Sammelpunkt für elektrische Haushaltsgeräte bringen. Oder wenn der/die Besitzer/in ein neues Gerät kaufen möchte, kann er/sie das alte Gerät beim Verkäufer hinterlassen. Nur 1 zu 1 austauschbar. Getrennte Sammlung ist umweltfreundlich und trägt dazu bei, alte Materialien wieder nutzbar zu machen. Jede andere Vorgehensweise ist rechtswidrig.



Garantie

1 Jahre Werksgarantie auf Material- und Montagefehler. Nur Geräte mit vollständig ausgefülltem Garantieschein und Kassenbon mit Kaufdatum fallen unter die Garantie. Das Gerät ist jeweils komplett mit Zubehör einzureichen. Wir entscheiden bei Erhalt, ob das Gerät repariert oder ausgetauscht wird. Wir haften nicht für Schäden infolge des unsachgemäßen Einsatzes des Geräts. Bruchschäden an Teilen durch eigenes Verschulden sind von der Garantie ausgeschlossen.

F

Information sur le recyclage

Le symbole de la poubelle barrée sur le produit veut dire que l'appareil doit être recyclé. L'utilisateur, à la fin du vie de l'appareil, doit le ramener à un centre de recyclage des appareils électrique. Une alternative est de le ramener dans le magasin lors d'un nouvel achat, sur la base 1 sur 1. Un recyclage correct est très important pour l'environnement, toute autre méthode peut être punie par la loi.



Notice d'utilisation et certificat de garantie

1 ans de garantie d'usine sur les vices cachés. Seuls les appareils accompagnés d'un certificat de garantie dûment rempli et d'un bon de caisse officiel avec la date d'achat entrent en ligne de compte pour la garantie. Vous devez toujours présenter l'appareil complet avec tous les accessoires à la garantie. Lors de la réception, nous déterminons si l'appareil doit être réparé ou remplacé. Nous rejetons toute responsabilité pour tout dommage consécutif à l'utilisation ou à l'utilisation erronée de l'appareil. Les bris de pièces de votre faute ne tombent pas sous le coup de la garantie.

NL

Recycling informatie

Het symbool van de afvalbak op dit product geeft aan dat het product (als het niet meer wordt gebruikt) niet met het reguliere vuilnis mag worden aangeboden, maar dat het op de speciaal hiervoor ingerichte collectiepunten moet worden aangeboden voor recycling. Als alternatief kunt u het product ook aanbieden op het adres waar het is gekocht op het moment dat u een nieuw product koopt. Maar dit mag alleen op basis van 1 op 1. Een gescheiden afvalcollectie is beter voor het milieu en het helpt om bij de recycling de grondstoffen weer opnieuw te gebruiken. Elke andere manier van afvalverwerking met betrekking tot dit product is strafbaar.



Garantie

1 jaar fabrieksgarantie op materiaal en montagefouten. Alleen apparaten met een volledig ingevuld garantiebewijs en een officiële kassabon met aankoopdatum komen voor garantie in aanmerking. U dient het apparaat altijd volledig met alle toebehoren voor garantie aan te bieden. Wij bepalen bij ontvangst of het apparaat wordt gerepareerd of vernieuwd. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van gebruik of door verkeerd gebruik van het apparaat. Breuk van onderdelen door eigen schuld valt niet onder de garantie.



BlueMarine®

Technical details

Maximum Flow	70 L/h x 4
Maximum pump height	150 cm
Room temperature	0-50°C
Size	250x155x110 mm (LxWxH)
Power	11 W
Adaptor input	100-240V 50/60Hz
Adaptor output	DC 12V 1A

Dealer stamp / Stempel mit Anschrift des Händlers /
Sceau du point de vente / Stempel aankoopadres:

- Always keep proof of purchase, without purchase note no warranty!
- Bewahren Sie den Kassenbon immer auf; ohne Kaufbeweis keine Garantie!
- Toujours garder le bon d'achat, sans bon aucune garantie!
- Bewaar altijd het aankoopbewijs, zonder bon geen garantie!

Date of purchase / Kaufdatum /
Date d'achat / Datum van verkoop:

..... / / 20



AQUADISTRI

Produced in China for:
www.aquadistri.com

Vlietweg 8 NL-4791 EZ Klundert